

## 「臺美教育倡議」啟動國際華語文合作新契機

陳郁仁

國立空中大學社會科學系兼任助理教授

### 一、臺美教育倡議源起

臺美雙方在 2020 年 12 月 2 日共同提出「臺美教育倡議」(U.S.-Taiwan Education Initiative)，同時簽署「國際教育合作瞭解備忘錄」，開啟教育合作的新里程碑（美國在臺協會，2020）。備忘錄是由駐美國臺北經濟文化代表處（Taipei Economic and Cultural Representative Office in the United States, TECRO）蕭美琴大使和美國在臺協會（American Institute in Taiwan, AIT）執行理事藍鶯（Ingrid Larson）在美國華府共同簽署。目的在於加強雙邊國際教育合作，促進中英雙語教育交流。臺灣希望美國協助提升英語教育水準；美國則期待臺灣選送華語教師，促進學校華語文教學效果（外交部，2022）。

這也是美國國務院（Department of State, DoS）自從 2012 年 5 月對大陸孔子學院發出質疑（趙成儀，2018）之後，一直到 2018 年孔子學院陸續退出美國校園以來，美國官方對臺灣華語文教育特色公開歡迎的壯舉。當今「學習華語」已成國際教育浪潮，美國校園所需延攬的正是值得信賴的臺灣專業華語師資，教學風格民主開放、教學生動活潑的優秀華語文教師。

### 二、臺美教育合作新領域

臺美教育瞭解備忘錄指出，教育合作的新領域，將由臺美雙方參與者共同商議決定。雙方已經形成的共識和計畫合作的領域，主要包括下列範疇和目標（美國在臺協會，2020）：

1. 加強擴大臺美雙方現有的雙向教育交流合作項目。
2. 與學術交流基金會（Foundation for Scholarly Exchange, FSE）合作，尋求擴大現有富爾布萊特合作項目機會，增加選送華語教師赴美國任教，增加選送英語助教（ETA）赴臺灣協助英語教學。
3. 討論促進美國在臺協會的資助，在駐美代表處轄區增加海外華語教學項目的機會。
4. 支持臺灣在美國推廣「華語文能力測驗」(Test of Chinese as a Foreign Language, TOCFL) 作為中文標準檢測工具；並促進華語文能力測驗證書，成為雙語標章或其他適用的獎項標準。
5. 將現有的雙向教育交流項目納入「人才循環聯盟」(Talent Circulation Alliance,

TCA)，並利用人才循環聯盟（TCA）的網站作為宣傳這些項目的平臺。

6. 參與者擴大到本身所屬區域以外的地區進行合作，以促進臺灣華語文教學的重要角色。
7. 探索中英文教師和資源服務對於美國大學及臺灣學校機構的語言合作項目，以促進 AIT 和 TECRO 為代表的雙方大學在中英語言教育的合作與交流。
8. 透過虛擬或實體的英語研究員計畫或英語專家計畫，以及 TECRO 所指定的教育部策略規劃代表，加強英語編程和基於英語內容的教師培訓，以響應臺灣 2030 雙語教育倡議。
9. 透過網站、社群媒體以及其它方式，推廣臺灣教育文化資源；透過參與者或其代表機構的管理，鼓勵更多美國華語學生透過各種交流計畫，包括吉爾曼獎學金計畫（Gilman Scholarship Program），選擇到臺灣學習。

由上述教育合作領域及目標可見，臺美雙方已具體指定參與推動教育合作的機構，並將透過共同出資，以擴增教育合作項目與規模，擴大提供華語與英語師生參與研習培訓的機會，並將透過網站平台以及各式社群媒體進行宣傳，以充分展現雙方教育合作互助互利的效果。

### 三、華語文教育合作計畫與行動

臺美教育倡議展現雙方教育合作的意向和行動力。在執行華語文教育方面，有臺灣規劃的方案，也有美國聯邦執行的計畫，雙方均各自投入大量經費資源和人力。同時也配合對方的項目，給予經費加碼贊助，相互支持擴大辦理規模和成效。此外，雙方也透過聯合宣傳和研討會活動，吸引教育人士與學校師生參與，藉以彙集經費資源，擴大計畫影響層面。

#### （一）臺灣主力推動的計畫

由臺灣政府規劃，並由美方政府及學校配合辦理的計畫主要有八大項：

1. 「教育部與美國各州簽訂教育合作備忘錄」：為推動臺美雙邊教育合作，我國教育部已分別與美國 17 州簽署教育合作備忘錄，加強推動具體合作方案。並透過駐美各教育組洽繫各州教育廳，規劃未來 3 年雙邊合作重要事項，包括擴大優華語合作、高中雙聯學制合作、建立中小學姊妹校、中英雙語教師合作、師生交流互訪等項目（教育部，2022b）。
2. 「教育部補助華語教學人員赴美國任教計畫」：教育部補助華語教師及教學助理赴美國各大學或中小學任教，補助來回機票費、生活費、教具

教材費。2021 年補助 38 人，2022 年補助 78 人赴美國學校任教，加速輸出我國優質華語教學與文化（教育部，2021a）。

3. 「臺灣獎學金計畫」：教育部臺灣獎學金提供美國學生來臺攻讀學士、碩士、博士機會（教育部，2015b）。2021 年及 2022 年分別提供 27 個名額。隨著美國來臺研習華語人數的迅速增加，來臺攻讀學位的需求也將逐年提升。
4. 「教育部華語文獎學金計畫」：教育部每年提供美國學生華語文獎學金來臺研習華語文，可依學生需求，選擇 2、3、6、9 或 12 個月（教育部，2011）。2021 年共有美國學生 223 名來臺研習華語；2022 年 1 至 8 月，人數擴增至 1,272 名，其中包含 152 名教育部華語獎學金生，以及 142 名優華語計畫獎學金生。
5. 「華語文能力測驗施測計畫」：臺灣華語文能力測驗（TOCFL）已在美國各地舉辦考試，教育部並積極協調美國官方及教育機構採認我國華測考試，作為華語文資格能力認證工具。2019 年，臺灣華測在美國各州共舉辦 49 場次考試，吸引 2,114 名學生報考，比 2018 年成長了 15%（國家華語測驗推動工作委員會，2022）。
6. 「大學校對校—優華語合作計畫」：教育部核定 33 所大學華語教學中心可與美國大學進行校對校優華語合作。推動項目包括：選送華語教師赴美國大學任教、提供優華語獎學金供美國優秀學生來臺研習、辦理線上華語文教材課程、設置華語教學中心、籌組華語師生團來臺研習、舉辦華語文能力測驗考試。自 2021 年開辦至 2022 年 10 月，已有 17 所大學與美國 41 所大學簽署協議展開優華語合作計畫（教育部，2021b、2022a）。
7. 「臺灣華語文學習中心計畫」（Taiwan Center for Mandarin Learning, TCML）：僑委會配合臺美教育倡議，以及美國聯邦 2020 年 10 月推動「語言學習計畫」，擴大於美國社區設立華語文教學據點，提供美國社區 18 歲以上青年接觸和學習臺灣華語文機會。2022 年已在美國 14 州成立 34 所「臺灣華語文學習中心」（僑務委員會，2022）。
8. 「臺灣留學資訊網計畫」：駐美國代表處針對美國師生設置了臺灣留學資訊網站「Learn & Study in Taiwan」（網址：<https://www.us2taiwan.org/>），完整提供赴臺灣研習華語文和攻讀學位、短期研究、文化資訊，以及各類獎學金機會。也提供美國各地「臺灣華語文學習中心」（TCMLs）資訊，讓美國學生就近接觸具有臺灣教學特色的華語文學習機會（駐美國代表處，2022）。

上述八項計畫之中，第 1 至 5 項是教育部原有的合作計畫，本次臺美教育倡議，將可藉由教育部原與各州簽署的教育合作備忘錄，推動臺美中小學中英雙語教育合作計畫。第 6、7、8 三項是新創項目，其中第 6 項優華語合作計畫，係為建立臺－美雙方大學華語文教學合作新模式，擴展華語文多元輸出管道。第 7 項是僑委會擴大在美國社區設立「臺灣華語學習中心」(TCMLs)，從原來以海外僑民子弟為教學對象，拓展至美國社區人士，讓華語文教學深入美國各地社區。

## (二) 美國規劃辦理的方案

由美方聯邦政府規劃主辦，並由臺灣政府配合加碼補助的計畫行動，列舉主要八項如下（美國在臺協會，2022）：

1. 「外語教學華語助教計畫」（Foreign Language Teaching Assistant, FLTA）：「臺灣-傅爾布萊特計畫」（Fulbright Taiwan Program）合作項目，由學術交流基金會（FSE）執行。每年補助臺灣的大學畢業生赴美國大專院校擔任華語教學助理，每學期並可在美國大學免費修習兩門課程。2021 年及 2022 年分別選送 42 名及 39 名赴美國大學任教；我國教育部和外交部並於 2022 年加碼補助 15 名助教生活費及旅費。
2. 「關鍵語言華語教師計畫」（Teachers of Critical Language Program, TCLP）：由美國國務院（DoS）支持遴選臺灣中小學現職教師赴美國中小學從事華語教學一年，並於美國學校與社區進行臺美文化交流，以增進美國學生對華語文的學習和掌握。2022 年首度辦理，共選送 8 名教師赴美國中小學任教，補助教師來回機票、生活費、每月房租津貼、行前說明訓練等。
3. 「英語協同教學助理計畫」（English Teaching Assistant, ETA）：「傅爾布萊特計畫」項目之一，由學術交流基金會執行，提供美國青年學生到臺灣學習華語，並協助臺灣中小學指導學生學習英語的機會。
4. 「關鍵語言華語獎學金計畫」（The Critical Language Scholarship, CLS）：美國國務院（DoS）提供關鍵語言獎學金計畫，選送優秀學生赴海外參與密集的語言和文化沉浸式課程，學生可到臺灣研習 8 週，加強華語文學習以及文化體驗，以促進華語文能力快速增長。
5. 「美國國家中文領航計畫」（The U.S. Language Flagship）：美國國家級重點教育計畫，由美國國防語言與國家安全教育辦公室規劃辦理，透過政府與大學合作，推動戰略性語言教育，使美國大學生具備雙語言、雙文化能力。

目前全美共有 13 所大學設有中文領航項目，參與的學生在大學最後一年到海外全中文環境學習語言與專業領域知識。2019 年 10 月在國立臺灣大學設立「中文領航項目臺灣中心」，美國 22 名大學菁英學生到臺大展開 10 個月的密集華語文培訓（國立臺灣大學，2019）。2020 年 6 月 1 日改於陽明大學設立臺灣中心，35 名美國菁英學生於 2021 年 1 月赴陽明大學研習華語文及專業課程（國立陽明大學，2020）。

6. 「新一代美國學生赴臺灣學習華語及文化計畫」：美國國務院（DoS）支持辦理，並由臺灣教育部和美國國際教育委員會（American Councils for International Education, ACIE）簽署備忘錄合作執行，課程分為三種：(1) 暑期組團計畫：每年暑期組團赴臺進行 8 週「臺灣暑期密集語言課程計畫」(Taiwan Intensive Summer Language Program, TISLP) 華語研習課程；(2) 學期密集課程：每年春季或秋季學期進行，為期四個月，每週進行 20 小時密集華語沈浸訓練課程及研討活動；(3) 「臺灣傳統與現代研習計畫」（Tradition & Modernity in Taiwan Program, TMT）：暑期赴臺灣研習華語文及歷史文化與政治社會等課程，為期四週。2022 年已有 26 名學生暑期組團赴成功大學華語中心研習 8 週，反應十分良好。2023 年預定擴大籌組 5 團共 95 人分赴成功大學、清華大學、淡江大學、政治大學等 4 校校進行華語與文化研習（教育部，2015a）。
7. 「美國高中生華語獎學金計畫」（National Security Language Initiative for Youth, NSLI-Y）：美國國務院（DoS）贊助，由美國國際教育委員會（ACIE）執行，提供美國高中績優學生獎學金，利用暑期或學期間赴海外進行沉浸式語言學習，以促進美國青年學習關鍵語言，包括中文。
8. 「吉爾曼獎學金計畫」（Gilman International Scholarship Program）：臺灣外交部與美國國務院教育暨文化事務局（Bureau of Education and Cultural Affairs）合作，以 5 年為期，雙方同意每年提供獎助金，補助美國大學生赴臺灣學習華語，每名補助 5,000 美元為原則。

以上八項計畫主要係由美國國務院（DoS）支持辦理，並委由學術交流基金會（FSE）納入傅爾布萊特計畫項目（Fulbright Program）推動執行；在美國境內則委由美國國際教育委員會（ACIE）協助媒合美方合作學校機構，並協助臺灣赴美師生行前培訓及生活安置事宜。這些計畫多數在美國與其他國家已進行合作多年，自從臺美教育倡議以來，雙方開始加強合作聯結，擴大設置師生交流名額，鼓勵師生雙向交流。我國外交部並加碼補助經費，擴增師生交流名額，因此得以持續擴大成長。

#### 四、國際華語文合作值得關注的議題

臺美教育倡議自 2020 年 12 月推動以來，即將屆滿兩年，由於雙方均致力投入大量的經費與人力，各項行動計畫已受到雙方參與師生的重視與歡迎，並已展現初步執行的成效；另一方面，也發現一些值得留意改善的問題，列述如下：

##### (一) 華語文合作資源配置不均，如何帶動國際華語文全面性發展

教育部雖核定 33 所大學華語中心參與歐美校對校－優華語合作計畫，目前也有 17 所國內大學和 41 所美國大學進行合作（教育部，2021b），但因合作校數無限制，少數知名大學陸續擴大合作版圖，例如臺大、師大、清華、成大、文藻等校，一校得以對應數所美國大學，造成強者恆強，弱者恆弱，資源過度集中，無法雨露均霑。為能兼顧各大學發展機會，似宜適度規範配置各校可用資源，以帶動國際華語文教育全面發展。

##### (二) 華語文教學專業資格未受重視，恐對華語文師資培育產生負面影響

在臺美教育合作倡議下，臺美雙方仍各自辦理選送華語教師和華語助理赴美國中小學和大學任教。由於雙方並未協調一致，亦未共同訂定遴選資格和補助標準，我方選送教師和教學助理，優先考量華語文教學能力；美方則要求現職中小學教師且具備英語流利者，遴選華語教學助理，也以大學應屆畢業生且英語優異者優先錄取，顯然華語文教學能力並非優先考量，甚至可以在錄取後，由美方補助經費參加短期華語師資培訓課程補強即可（學術交流基金會，2022a、2022b）。此一遴選方式，明顯忽略了華語文教學專業的重要性，恐讓華語文教學專業系所師生感到挫折與失望。若能優先錄取具備華語文教學專業師資赴任，並給予補助進修生活英語能力的機會，將有利於支持對外華語文教學專業發展，落實對外華語文教學成效，展現國際華語文教學特色。

##### (三) 教師赴美任教簽證受限制，不利雙方擴大合作交流，仍待解套鬆綁

依據美方現行簽證規定，臺灣選送華語教師赴美任教，必須是現任全職教師，才能申請 J-1 簽證赴美任教（學術交流基金會，2022）。然而，現職教師赴美任教期間，原服務學校並不採計退休年資，因此影響教師赴美任教意願；另外，若現職教師出國任教，原學校必須另覓一位代理教師，也可能影響原學校教師人力的運用，可見學校及教師個人均面臨兩難的抉擇，因此僅有少數教師願意出國參加交換計畫。若未來臺美雙方進一步擴大教師出國任教人數，也可能面臨教師人數不足的問題。若能開放國內由已取得教師資格，尚未任職的合格教師出國任教，目前待職的教師即可參加遴選出國任教，立即達成雙方教育合作互惠互利的效

果。臺美雙方若能共同研議開放非現任教師參與交換合作計畫，專案核准交換教師簽證類別，將能擴大選送專業華語文教師赴美任教的規模與成效。

#### (四) 臺美教育合作經費支用核銷作法不同，有待協調簡化行政作業流程

美方學校原受大陸孔子學院和孔子課堂資助中文課程。從師資招聘、課程安排、教學材料、經費資源等各項目，幾乎全由陸方人士規劃安排，美方學校人員多數無需費神處理相關行政事務（戴彥平，2018）。臺美大學校對校優華語合作案，則由臺美雙方大學分別提出合作計畫，分別申請臺灣教育部及外交部補助經費辦理。雙方大學合作計畫相關經費支出，均須依據會計法規報支核銷。由於行政文化背景差異，美方大學在合作計畫執行中，對於我方經費支用與核銷程序並不熟悉，在合作初期必須不斷調整修正，難免感到困惑煩瑣。如何簡化行政程序，加速合作實務順暢進行，方不致在行政細節遭遇困難與誤解，這確實是雙方後續合作中必須設法排除的問題。

以上係針對臺美雙方最近兩年（2020年12月至2022年11月）在推動華語文教育合作各項計畫方案的觀察與分析，並從華語文合作參與學校的普及性、選派華語教學人員的專業性、交換教師人員的流動性、計畫經費資源運用的有效性等四個面向檢視現存問題的策進方向，期能擴大臺美雙方華語文合作參與層面、引導華語文專業發展、促進華語文師資交流、有效運用華語文計畫經費資源，以支持可長可久的國際華語文合作計畫。

## 五、結語與建議

在臺美教育倡議之下，臺灣原生優質活潑的華語文教學特色，顯得格外亮眼活躍；在孔子學院日漸式微之際，臺灣的華語文教育更已巧妙地與美國師生的熱情串接，因而受到主流學校的重視與歡迎，這正是華語文教育邁向國際發展的契機。

臺美國際教育合作是基於雙方互惠互利的信念，以及彼此合作分享的行動。透過雙方各部門積極投入經費資源與人力，以及各級學校師生熱情的教學參與，近兩年來，已經創建為數可觀的合作計畫，並已展開實質合作的行動。隨著2022年10月臺灣疫情緩解與國門的開放，雙方教育人士以及各校師生的交流互動，勢將更加熱絡頻繁。

若能善用臺美教育合作契機，整合雙方華語文合作計畫目標、妥善配置華語文教學資源、發揮華語文教學專業特色、暢通華語文師資交流管道，加速拓展華語文教學據點、鼓勵師生熱情開展雙向交流。那麼，臺灣華語文教育在美國的發

展，將可望開枝散葉，遍地開花。

### 參考文獻

- 外交部（2022）。「臺美教育倡議」舉辦第二次高層對話，臺美雙方承諾持續深化華語文教學合作。取自 [https://www.mofa.gov.tw/News\\_Content.aspx?n=95&sms=73&s=97449](https://www.mofa.gov.tw/News_Content.aspx?n=95&sms=73&s=97449)
- 行政院（2018）。2030 雙語國家政策發展藍圖。取自 <https://www.ey.gov.tw/Page/448DE008087A1971/b7a931c4-c902-4992-a00c-7d1b87f46cea>
- 美國在臺協會（2020）。美國在臺協會和駐美國臺北經濟文化代表處簽署國際教育合作備忘錄（MOU Between AIT and TECRO on International Education Cooperation）。取自 <https://www.ait.org.tw/mou-between-ait-and-tecro-on-international-education-cooperation/>
- 美國在臺協會（2022）。2022 年「臺美教育倡議」事實資料。取自 <https://www.ait.org.tw/zhtw/us-tw-education-initiative-factsheet-2022-zh/>
- 國立陽明大學（2020）。「美國國家中文領航項目臺灣中心」於陽明揭牌。取自 [https://enews.lib.nycu.edu.tw/w/ymnews420/focus\\_20060917372898524](https://enews.lib.nycu.edu.tw/w/ymnews420/focus_20060917372898524)
- 國立臺灣大學（2019）。美國中文領航計畫臺灣中心設臺大。取自 [https://www.ntu.edu.tw/spotlight/2019/1764\\_20191030.html](https://www.ntu.edu.tw/spotlight/2019/1764_20191030.html)
- 國家華語測驗推動工作委員會（2022）。華語文能力測驗施測計畫。取自 <https://tocfl.edu.tw/>
- 教育部（2011）。教育部華語文獎學金作業要點。取自 <https://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=FL041674>
- 教育部（2015a）。新一代美國學生赴臺學習華語及文化計畫。取自 <http://www.moetw.org/2016/01/taiwan-intensive-summer-language-program.html>
- 教育部（2015b）。臺灣獎學金作業要點。取自 <https://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=FL030033>



- 教育部（2021a）。教育部補助華語教學人員赴國外學校任教要點。取自 <https://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=GL000515>
- 教育部（2021b）。教育部第 2 期臺灣優華語計畫學校揭曉 持續擴大校對校華語文合作。取自 [https://www.edu.tw/News\\_Content.aspx?n=9E7AC85F1954DDA8&sms=169B8E91BB75571F&s=1EF3E636B3F59171](https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=9E7AC85F1954DDA8&sms=169B8E91BB75571F&s=1EF3E636B3F59171)
- 教育部（2022a）。111 年教育部補助大學校院推動臺灣優華語計畫。取自 [https://www.edu.tw/News\\_Content.aspx?n=D33B55D537402BAA&sms=954974C68391B710&s=A532FD84CAA1BD1F](https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=D33B55D537402BAA&sms=954974C68391B710&s=A532FD84CAA1BD1F)
- 教育部（2022b）。教育部與美國懷俄明州教育廳簽署合作備忘錄。取自 [https://www.edu.tw/News\\_Content.aspx?n=9E7AC85F1954DDA8&sms=169B8E91BB75571F&s=4DAB4A4DD24961DB](https://www.edu.tw/News_Content.aspx?n=9E7AC85F1954DDA8&sms=169B8E91BB75571F&s=4DAB4A4DD24961DB)
- 僑務委員會（2022）。臺灣華語文學習中心。取自 <https://www.ocac.gov.tw/OCAC/Pages/Detail.aspx?nodeid=5893&pid=28589981>
- 趙成儀（2018）。中國推動文化「走出去」的發展與限制－以孔子學院為例。《展望與探索月刊》，16(7)，148。
- 駐美國臺北經濟文化代表處（2022）。臺灣留學資訊網（Learn and Study in Taiwan）。取自 <https://www.us2taiwan.org>
- 學術交流基金會（2022a）。關鍵語言教師計畫 Teachers of Critical Language Program (TCLP)。取自 <https://www.fulbright.org.tw/zh-hant/teachers-of-critical-languages-program/>
- 學術交流基金會（2022b）。教師赴美進修暨協助華語教學獎助計畫 Foreign Language Teaching Assistant Program, Chinese Teachers from Taiwan, FLTA。取自 <https://www.fulbright.org.tw/zh-hant/foreign-language-teaching-assistant-fulbright-program-flta/>
- 戴彥平（2018）。從中共戰略傳播探討孔子學院運作之研究（國防大學政治作戰學院碩士論文）。取自 <https://hdl.handle.net/11296/9bwbrx>

